

## PatientGO – Ugovor o licenci za krajnjeg korisnika („EULA“ ili „Ugovor“)

Posljednji put ažurirano 23. juna 2020.

Ovaj EULA ili Ugovor (skupa s našim Pravilima o privatnosti) i svi dodatni uslovi korištenja koji samim spominjanjem postaju sastavni dio EULA zajedno čine naše **Uslove korištenja**) i odnose se na vaše korištenje Aplikacije PatientGO tokom vašeg učestvovanja u kliničkom ispitivanju. Uslovi korištenja se razlikuju od svih uslova koji reguliraju vaše učestvovanje u kliničkom ispitivanju (**Kliničko ispitivanje**). PatientGO je mobilna aplikacija koja vam omogućava da, kao ispitanik u Kliničkom ispitivanju, upravljate samo svojim putovanjem, smještajem i nadoknađivanjem troškova.

### Ko smo mi

Kompanija Illingworth Research Group Limited je vlasnik Aplikacije i pružatelj usluge (u daljem tekstu u ovom Ugovoru „Illingworth“, „mi“, „nas“ ili „naši“).

Ako imate bilo kakvih pitanja o Aplikaciji, potrebna vam je podrška ili imate bilo kakvih problema tokom korištenja Aplikacije, kontaktirajte nas slanjem poruke e-pošte na adresu

[patientgo@illingworthresearch.com](mailto:patientgo@illingworthresearch.com).

### Kako ćemo komunicirati s vama

- Kontaktirat ćemo vas porukom e-pošte, telefonom ili SMS porukom koristeći podatke za kontakt koje ste nam dali kako biste izvršili rezervaciju i upravljali putovanjem, smještajem i/ili nadoknađivanjem troškova tokom vašeg učestvovanja u Kliničkom ispitivanju.

### U zamjenu za vaš pristanak da se pridržavate Uslova korištenja, možete:

- preuzeti ili kopirati Aplikaciju na bilo koji uređaj koji ispunjava minimalne sistemske zahtjeve kao što je detaljnije navedeno u nastavku:
  - minimalni sistemski zahtjev za iOS je iPhone 6s/iOS 13 SDK;
  - za Android, Android 6 OS i podržani uređaji;
  - za web aplikacije, Aplikacija je optimizirana za najnovije verzije (u vreme nastanka) preglednika Safari (Apple), Google Chrome i Microsoft Edge.
- pregledati, koristiti i prikazivati Aplikaciju na takvim uređajima samo za vlastite lične svrhe;
- koristiti priložene brošure za pacijente kao podršku pri instalaciji i dozvoljenoj upotrebi Aplikacije;
- Dajemo vam lično pravo na korištenje Aplikacije kako je navedeno u Licenci. Aplikaciju ne možete prenositi nekom drugom, bilo u zamjenu za novac, za bilo šta drugo ili besplatno. Ako prodajete bilo koji uređaj na kom je Aplikacija instalirana, morate ukloniti Aplikaciju s uređaja koji se prodaje.

### Ako ste mlađi od 18 godina

Aplikacija nije namijenjena djeci („**Dijete**“ je svaka osoba mlađa od 18 godina). Ako dijete učestvuje u Kliničkom ispitivanju u kojem je dostupna Aplikacija, Aplikacija je dostupna za preuzimanje i korištenje samo osobi koja ima roditeljsku odgovornost za dijete, a sve zahtjeve unutar Aplikacije u ime deteta mora podnijeti ta osoba.

## **Vaša privatnost**

Pružamo vam određene informacije o načinu na koji obrađujemo vaše lične podatke (uključujući posebne kategorije podataka) i u koje svrhe, kao i o pravima koja imate u vezi s tim podacima u okviru Pravila o privatnosti.

Napominjemo da prenošenja putem interneta nikad nisu potpuno privatna ili sigurna te da druge osobe mogu pročitati ili presresti bilo koju poruku ili informacije koje šaljete putem Aplikacije, čak i ako je dato posebno obavještenje da je određeni prijenos šifriran.

## **Primjenjuju se i uslovi multimedijalnog sistema iTunes i prodavnice Google Play**

Načini na koje možete koristiti Aplikaciju također se mogu regulirati pravilima i politikama multimedijalnog sistema iTunes i prodavnice Google Play i ta pravila ili politike će se primjenjivati umesto ovih uslova u slučajevima kada postoje razlike između dva dokumenta.

## **Izmjene Uslova korištenja**

Moguće je da ćemo izmijeniti Uslove korištenja da bismo primijenili izmjene zakona ili najbolje prakse ili zbog dodatnih funkcija koje uvodimo. Zadržavamo pravo na izmjenu naših Uslova korištenja i predlažemo vam da redovno pregledate Uslove korištenja kako biste se upoznali s bilo kakvim izmjenama.

## **Ažuriranje Aplikacije**

Povremeno možemo automatski ažurirati Aplikaciju kako bismo poboljšali performanse, unaprijedili funkcionalnost, primijenili izmjene u operativnom sistemu ili riješili sigurnosne probleme. Iz tih razloga možemo od vas zatražiti da ažurirate Aplikaciju. Ako odlučite da ne instalirate takva ažuriranja ili ako isključite automatsko ažuriranje, moguće je da nećete moći nastaviti s korištenjem Aplikacije.

## **Ako je neko drugi vlasnik telefona ili uređaja koji koristite**

Ako preuzmete ili putem interneta prenesete Aplikaciju na bilo koji telefon ili uređaj koji nije u vašem vlasništvu, za to morate imati dozvolu vlasnika. Bit ćete odgovorni za poštivanje ovih Uslova korištenja bez obzira na to jeste li vlasnik telefona ili drugog uređaja.

## **Licenca**

Softver za mobilnu aplikaciju PatientGO, podaci isporučeni sa softverom i sva njegova ažuriranja ili dopune skupa se nazivaju „**Aplikacija**“. Kompanija Illingworth vam daje opozivu, neekskluzivnu, neprenosivu, ograničenu licencu za preuzimanje, instaliranje i upotrebu Aplikacije isključivo u vaše lične, nekomercijalne svrhe, strogo u skladu s uslovima ovog Ugovora.

## **Ograničenja licence**

Saglasni ste da nećete:

1. iznajmiti, zakupiti, podlicencirati, pozajmiti, pružiti ili na bilo koji drugi način staviti na raspolaganje Aplikaciju u bilo kom obliku, u cijelosti ili djelimično, bilo kojoj osobi bez našeg prethodnog pismenog odobrenja;
2. kopirati Aplikaciju, osim u sklopu uobičajene upotrebe Aplikacije ili kada je to potrebno u svrhu kreiranja rezervnih kopija ili sigurnosti u radu;
3. prevoditi, objedinjavati, prilagođavati, mijenjati, promijeniti ili modificirati Aplikaciju u cjelini ili djelimično, niti dozvoliti da se Aplikacija ili bilo koji njen dio kombinira s bilo kojim

drugim programom, ili da postane njegov sastavni dio, osim po potrebi za korištenje Aplikacije na uređajima kako je dopušteno u ovim Uslovima korištenja;

4. rastavljati, vršiti dekompilaciju, obrnuti inženering ili kreirati izvedene radove na osnovu cijele Aplikacije ili bilo kog njenog dijela niti pokušavati nešto slično, osim u mjeri u kojoj se (na osnovu odjeljka 50B i 296A Zakona o autorskim pravima, dizajnu i patentima iz 1988. godine) takve radnje ne mogu zabraniti, jer su neophodne za dekompilaciju Aplikacije kako bi se dobole potrebne informacije za kreiranje nezavisnog programa kojim se može upravljati pomoću Aplikacije ili drugog programa (Dozvoljeni cilj) i pod uslovom da se informacije koje dobijete tokom takvih aktivnosti:
  - a) ne otkrivaju niti saopćavaju bez našeg prethodnog pismenog pristanka bilo kojoj trećoj strani kojoj ih ne treba otkriti ili saopćiti radi postizanja Dozvoljenog cilja; i
  - b) ne koriste za kreiranje softvera koji je po svom izrazu sličan Aplikaciji; zaštićen je; i koristi se samo za Dozvoljeni cilj;
  - c) pridržavaju svih važećih zakona i propisa o kontroli ili izvozu tehnologije koji se primjenjuju na tehnologiju koju koristi ili podržava Aplikacija.

### **Prihvatljiva ograničenja upotrebe**

Ne smijete:

5. koristiti Aplikaciju na bilo koji nezakonit način, u bilo koje nezakonite svrhe ili na bilo koji način koji nije u skladu s ovim uslovima, niti se smijete ponašati nepošteno ili zlonamjerno, npr. hakiranjem ili umetanjem zlonamjernog koda u Aplikaciju ili bilo koji operativni sistem, kao što su virusi ili štetni podaci;
6. kršiti naša prava intelektualnog vlasništva ili prava bilo koje treće strane u vezi s vašim korištenjem Aplikacije, između ostalog i postavljanjem bilo kog materijala (u mjeri u kojoj takva upotreba nije dozvoljena ovim uslovima);
7. prenositi bilo kakav materijal koji je klevetnički, uvredljiv ili na drugi način neprimjeren u vezi s vašim korištenjem Aplikacije;
8. koristiti Aplikaciju na način koji može oštetiti, onemogućiti, preopteretiti, umanjiti ili ugroziti naše sisteme ili sigurnost ili ometati druge korisnike; i
9. prikupljati ili skupljati bilo kakve informacije ili podatke iz naših sistema niti pokušavati dešifrirati bilo koji prijenos na servere koji pokreću Aplikaciju ili s njih.

### **Prava intelektualnog vlasništva**

Sva prava intelektualnog vlasništva u vezi s Aplikacijom širom svijeta pripadaju nama, a prava u Aplikaciji su vam data pod licencom (nisu vam prodana). Nemate prava intelektualnog vlasništva nad Aplikacijom ili u njoj, osim prava da je koristite u skladu s uslovima ovog Ugovora.

### **Naša odgovornost za gubitak ili štetu koju ste pretrpili**

Odgovorni smo za vaš gubitak ili štetu koju smo prouzrokovali a koju smo mogli predvidjeti. U slučaju da ne poštujemo ove uslove, odgovorni smo za gubitak ili štetu koju ste pretrpili a koja je bila predvidljivi rezultat našeg kršenja ovih Uslova korištenja ili u slučaju da ne koristimo opravdan nivo pažnje i vještina, ali nismo odgovorni za bilo kakav gubitak ili štetu koju nismo mogli predvidjeti. Gubitak ili šteta su predvidljivi ako je očigledno da će do njih doći ili ako smo, u trenutku kada ste prihvatali ove Uslove korištenja, i mi i vi znali da do njih može doći. Ne isključujemo niti na bilo koji način ograničavamo našu odgovornost prema vama tamo gdje bi to bilo nezakonito. To uključuje odgovornost za smrt ili tjelesne povrede prouzrokovane našim nemarom ili nepažnjom naših zaposlenika, zastupnika ili podizvođača ili za prevaru ili lažno predstavljanje.

Kada smo odgovorni za štetu na vašoj imovini. Ako neispravan digitalni sadržaj koji smo isporučili ošteći uređaj ili digitalni sadržaj koji pripada vama, mi ćemo popraviti štetu ili vam platiti odštetu. Međutim, nećemo biti odgovorni za štetu koju ste mogli izbjegići slijedeći naš savjet da besplatno izvršite ponuđeno ažuriranje ili za štetu koja je prouzrokovana ako niste pravilno poštovali upute za instalaciju ili ispunili minimalne sistemske zahtjeve koje smo vam preporučili.

Ne odgovaramo za poslovne gubitke. Aplikacija je namijenjena za kućnu i privatnu upotrebu. Ako Aplikaciju koristite za bilo koju komercijalnu, poslovnu ili preprodajnu svrhu, nećemo biti odgovorni za bilo kakav gubitak zarade, gubitak posla, prekid poslovanja ili gubitak poslovne prilike.

Ograničenja Aplikacije. Aplikacija je predviđena za pružanje općih informacija i kao pomoć u organizaciji putovanja, smještaja i nadoknađivanja troškova tokom vašeg učestvovanja u Kliničkom ispitivanju. Ona ne daje savjete na koje biste se trebali oslanjati. Prije poduzimanja bilo koje radnje ili suzdržavanja od nje na osnovu informacija dobijenih iz Aplikacije morate pribaviti savjet stručnjaka ili specijaliste. Iako ulažemo razumne napore da ažuriramo informacije koje pruža Aplikacija, ne dajemo nikakve izjave, jamstva ili garancije, bilo izričite ili podrazumijevane, da su takve informacije tačne, potpune ili ažurirane.

Kreirajte rezervne kopije sadržaja i podataka koji se koriste u Aplikaciji. Preporučujemo vam da kreirate rezervnu kopiju bilo kojeg sadržaja i podataka koji se koriste u vezi s Aplikacijom kako biste se zaštitili u slučaju problema s Aplikacijom.

Događaji van naše kontrole. Nismo odgovorni za događaje van naše kontrole. Ako naša podrška za Aplikaciju kasni zbog događaja van naše kontrole, obratit ćemo vam se što je ranije moguće kako bismo vas obavijestili o tome i poduzet ćemo korake da umanjimo efekt kašnjenja. U tom slučaju nećemo biti odgovorni za kašnjenja uzrokovana tim događajem, ali ako postoji rizik od značajnog kašnjenja, možete nam se obratiti kako biste raskinuli ugovor s nama. Napominjemo da se raskidom ugovora s nama neće prekinuti vaše učestvovanje u Kliničkom ispitivanju koje se vodi nezavisno i odvojeno.

Možemo vam oduzeti pravo na korištenje Aplikacije ukoliko prekršite ove Uslove korištenja. Možemo vam u bilo kom trenutku oduzeti pravo na korištenje Aplikacije tako što ćemo vam se obratiti u slučaju vašeg teškog kršenja ovih uslova. Ako se ono što učinite može ispraviti, pružit ćemo vam razumno priliku da to učinite.

#### Ako vam oduzmemmo prava na korištenje Aplikacije

10. morate zaustaviti sve aktivnosti na koje imate pravo prema ovim uslovima, uključujući i korištenje Aplikacije;
11. morate izbrisati ili ukloniti Aplikaciju sa svih uređaja koje posjedujete i odmah uništiti sve kopije Aplikacije koje imate i potvrditi nam da ste to učinili;
12. možemo daljinski pristupiti vašim uređajima i ukloniti aplikaciju s njih.

#### Rok važenja i raskid

13. Ovaj Ugovor ostaje na snazi sve dok ga vi ILI mi ne raskinemo.
14. Raskidom ovog Ugovora neće se prekinuti vaše uključivanje u Kliničko ispitivanje, a vaše učestvovanje nadgleda sponzor/imenovana treća osoba koja je nezavisna od kompanije Illingworth.

15. Ovaj Ugovor možete raskinuti i tako što ćete izbrisati Aplikaciju i sve njene kopije sa svog mobilnog uređaja. Preporučujemo vam da provjerite jesu li svi zahtjevi upućeni putem Aplikacije ispunjeni pre nego što to učinite.
16. Kompanija Illingworth može, po sopstvenom nahođenju, u bilo kom trenutku i iz bilo kojeg razloga, suspendirati ili raskinuti ovaj Ugovor uz prethodno obavještenje ili bez njega.

#### Ostali važni uslovi

17. Naša prava i obaveze iz ovih Uslova korištenja možemo prenijeti na drugu organizaciju. Uvijek ćemo vas obavijestiti u pisanim oblicima ako se to dogodi i osigurat ćemo da prijenos ne utiče na vaša prava.
18. Potrebna vam je naša saglasnost da svoja prava prenesete na nekog drugog.
19. Svoja prava ili obaveze prema ovim uslovima možete prenijeti na drugu osobu samo ako se o tome dogovorimo u pisanim oblicima.
20. Ovaj Ugovor ne daje bilo kojoj treće strani pravo da primjenjuje bilo koji uslov ovog Ugovora.
21. Ako se utvrди da je bilo koja odredba ovog Ugovora neprovodiva ili nevažeća, ta odredba će se mijenjati i tumačiti kako bi se postigli ciljevi te odredbe u najvećoj mogućoj mjeri prema važećem zakonu, a preostale odredbe će nastaviti važiti u punom smislu.
22. Čak i ako odložimo izvršavanja ovog Ugovora, ipak ga možemo provesti kasnije. Ako ne insistiramo odmah da uradite bilo šta što ste dužni uraditi u skladu s ovim Uslovima korištenja, ili ako odložimo poduzimanje koraka protiv vas u vezi s vašim kršenjem ovog Ugovora, to neće značiti da to ne morate uraditi i to nas neće spriječiti da kasnije poduzmemo korake protiv vas.